Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет журналистики



УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор
_____Хагуров Т.А.
подпись
«___» _____ 2018г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.02 Проблемы редакторского мастерства
(код и наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)

Направление подготовки/специальность 42.04.03 Издательское дело
(код и наименование направления подготовки/специальности)

Направленность (профиль) /специализация
Продвижение и распространение издательской продукции
(наименование направленности (профиля) специализации)

Программа подготовки академическая
(академическая /прикладная)

Форма обучения очная
(очная, очно-заочная, заочная)

Квалификация (степень) выпускника магистр
(бакалавр, магистр, специалист)

Краснодар 2018

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02 «Проблемы редакторского мастерства»составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 42.04.03 Издательское дело, профиль (направленность) «Продвижение и распространение издательской продукции»

Программу составил(и):

Бондаренко О.А., доцент, канд. филол. наук

подпись

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02 «Проблемы редакторского мастерства»утверждена на заседании кафедры издательского дела, стилистики и медиаиндустрии
протокол № 11 «23» апреля 2018 г.
И.о. заведующего кафедрой (разработчика) Абрамова Г.А.

подпись

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры издательского дела, стилистики и медиаиндустрии
протокол № 11 «23» апреля 2018 г.
И.о. заведующего кафедрой (выпускающей) Абрамова Г.А.

подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета журналистики
протокол № 15-18 «25» апреля 2018 г.
Председатель УМК факультета Хлопунова О.В.

подпись

Рецензенты:

О.В. Буз, генеральный директор
ОАО «Печатный двор Кубани»

Р.В. Патюкова, доктор филологических наук,
профессор кафедры рекламы и связей с общественностью

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля).

1.1 Цель освоения дисциплины.

Цель дисциплины – научить студентов проводить подробный анализ содержания и формы предложенного материала, с дальнейшим его улучшением, распознавать текстовые ошибки, исправлять их и аргументировать исправления.

Данный учебный курс посвящен проблемам работы редактора над изданием, а также проблеме микроредактирования, т.е. редактированию небольших фрагментов текста, микротекстов, на уровне слова, словосочетания, предложения. В рамках курса предполагается исправление фактических, логических, орфографических, пунктуационных, грамматических, лексико-семантических, фразеологических ошибок, стилевых и стилистических несоответствий, нормативно-эстетических погрешностей, встречающихся в тексте.

1.2 Задачи дисциплины:

1. раскрыть сущность понятий «редактирование» и «микроредактирование»;
2. изучить историю зарождения и развития редактирования;
3. определить особенности и принципы редактирования в современной издательской практике;
4. рассмотреть литературное произведение и издание как объект редактирования;
5. представить редакторский анализ как профессиональный метод редактора;
6. рассмотреть общую методику редактирования,
7. изучить систему тактик и стратегий достижения коммуникативных целей в разных сферах общения;
8. обобщать, анализировать информацию,
9. владеть анализом социально-значимых проблем и процессов; основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.

Дисциплина «Проблемы редакторского мастерства» относится к вариативной части Блока Б1 Дисциплины (модули) учебного плана по направлению ФГОС ВО 42.04.03 «Издательское дело».

Дисциплина «Проблемы редакторского мастерства» опирается на положения таких учебных дисциплин, как «Теория и практика редактирования».

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенций:

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	**уметь**	**владеть**
1.	ОК-3	готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;	принципы самообразования, развития творческого потенциала основы грамматики русского языка, лексико-	организовать работу по совершенствованию профессиональных навыков редактировать печатный	навыками самосовершенствования в профессиональной сфере методикой составления текстов в соответствии с жанровыми тре-

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	**уметь**	**владеть**
			логии и орфоэпии; композиционные особенности текстов разных типов и жанров.	текст, аудио-, видео- или интернет-материал и др., приводить его в соответствие с нормами, стандартами, форматами, стилями, технологическими требованиями, принятыми в СМИ разных типов.	бованиями, законами композиции, правилами русского языка; использование богатого лексического запаса с учетом нюансов в значениях синонимов; выбор стилистически адекватных языковых средств в зависимости от задачи составляемого текста,
2.	ОПК-1	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.	основные редакторские требования к текстам. теорию и методику редакторской подготовки текста, иметь представление о комплексном характере этой профессиональной дисциплины и ее научной базе.	редактировать печатный текст, аудио-, видео- или интернет-материал и др., приводить его в соответствие с нормами, стандартами, форматами, стилями, технологическими требованиями, принятыми в СМИ разных типов.	редактирование текста в соответствии с принятой традицией с использованием специальных редакторских терминов и знаков. отбор, редактирование, компоновку, перепакетирование и ретрансляцию информации, получаемой из Интернета или поступающей от информационных агентств, других СМИ, органов управления, служб изучения общественного мнения, PR- и рекламных агентств, аудитории.
3.	ПК-26	способностью проводить научные исследования в области типоло-	системную организацию языка на фонетическом, лексическом, словообра-	использовать на практике умения и навыки в организации ис-	методами анализа коммуникативно-стилевого устройства текста, способами и приема-

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	**уметь**	**владеть**
		гии текста, его прагматических и функциональных характеристик	зовательном и грамматическом уровнях;	следовательских и проектных работ; применять адекватную языковедческую терминологию при характеристике лингвистических особенностей текста и его единиц	ми увеличения его воздействующего потенциала в языке; навыками профессиональной методологии в процессе реализации творческого потенциала; навыками абстрактного мышления и применения логических операции

2. Структура и содержание дисциплины.

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часа, из них 24,3 ч. аудиторной нагрузки: практических 24 ч., ИКР – 0,3 ч.; 48 часов самостоятельной работы; контроль – 35,7 ч.), их распределение по видам работ представлено в таблице:

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры (часы)			
			5 курс 3 сессия			
Контактная работа, в том числе:						
Аудиторные занятия (всего**)**:		24	24	-	-	-
Занятия лекционного типа		-	-	-	-	-
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)		24	24	-	-	-
Лабораторные занятия		-	-	-	-	-
Иная контактная работа:						
Контроль самостоятельной работы (КСР)		-	-	-	-	-
Промежуточная аттестация (ИКР)		0,3	0,3	-	-	-
Самостоятельная работа, в том числе		48	48	-	-	-
Проработка учебного (теоретического) материала		10	10	-	-	-
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)		10	10	-	-	-
Реферат		10	10	-	-	-
Коллоквиум		10	10	-	-	-
Подготовка к текущему контролю		8	8	-	-	-
Контроль:						
Подготовка к экзамену		8,7	8,7	-	-	-
Общая трудоемкость	**час.**	108	108	-	-	-
	В том числе контактная работа	24,3	24,3	-	-	-
	зач. ед.	3	3	-	-	-

2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам (темам) дисциплины. Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в семестре 3 (5 курс):

№ раздела	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
1.	Профессиональные задачи редактора. Взаимоотношения редактора и автора литературного произведения.	7	-	2	-	5
2.	Литературное произведение как объект редактирования.	7	-	2	-	5
3.	Редакторский анализ как профессиональный метод редактора	9	-	4	-	5
4.	Рецензирование в издательстве	7	-	2	-	5
5.	Стратегия и тактика редактирования. Издание как объект редактирования	7	-	2	-	5
6.	Приёмы редакторской правки и корректуры. Виды редакторской правки авторского оригинала.	9	-	4	-	5
7.	Теория языковой нормы.	12	-	4	-	8
8.	Стилистические основы редакторской правки.	7	-	2	-	5
9.	Написание редакционного заключения и рабочей рецензии.	7	-	2	-	5
	Итого по дисциплине:		-	24	-	48

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары,ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины:

2.3.1 Занятия лекционного типа.

Не предусмотрены

2.3.2 Занятия семинарского типа.

№	Наименование раздела (темы)	Тематика практических занятий (семинаров)	Форма текущего контроля
1	2	3	4
1.	Профессиональные задачи редактора. Взаимоотношения редактора и автора литературного произведения.	Цели и задачи редактора. Традиции и новаторство в редакторском деле. Редактор как представитель общества, общественного сознания. Редактор как организатор, проектировщик, конструктор книги. Редактор как помощник и партнер автора. Профессиональная терминология. Содержание понятий «авторский оригинал», «издательский	Коллоквиум, реферат, опрос по ключевым вопросам темы

		оригинал», «концепция издания», «литературное редактирование», «специальное редактирование», «обработка текста», «редакторская правка» и др. Редактор как субъект деятельности. Объект профессиональной деятельности редактора как система элементов и их связей. Характеристика отношений субъекта и объекта. Состав и структура объекта редактирования.	
2.	Литературное произведение как объект редактирования.	Специфика литературного творчества как способа освоения действительности. Литературное произведение как продукт творчества. План содержания и план выражения. Коммуникативное и жанровое задание автора. Авторский замысел и условия его реализации. Понятие типологии литературы. Редакторская (книгоиздательская) типология литературы. Деление литературных произведений по принадлежности к тому или иному роду литературы (образному, понятийному, понятийно-образному). Вид литературы как сфера функционирования определенных литературных образцов, вызванных к жизни одними и теми же общественными потребностями и выполняющих общую задачу. Виды литературы (научная, научно-популярная, учебная, производственная, справочная, информационная, художественная и др.), принципы их дифференциации. Жанровые системы в составе того или иного вида литературы. Авторский оригинал произведения. Книговедческая трактовка понятия «текст». Соотношение понятий «литературное произведение» и «текст». Основные характеристики текста. Традиционная классификация текстов. Понятие гипертекста.	Коллоквиум, реферат, опрос по ключевым вопросам темы
3.	Редакторский анализ как профессиональный метод редактора	Редактирование как познавательная деятельность. Понятие о редакторском анализе как методе. Общенаучные методы познания объекта. Интеллектуальные операции в процессе редактирования. Система познавательных приемов (абстрагирование, анализ, синтез, моделирование, обобщение, сравнение, индукция, дедукция и др.). Редактирование как деятельность преобразовательная, предметная, созидательная. Критерии редакторской оценки. Критерии общие и частные. Понятие о системе критериев оценки произведения и издания. Критерии оценки произведения и его составляющих (характер и уровень разработки темы, идейно-эстетические аспекты, фактический материал, логическая организация произведения, композиция, язык, стиль и др.). Анализ авторской	Коллоквиум, реферат, опрос по ключевым вопросам темы

		концепции. Оценка реализации авторского замысла. Критерии оценки нетекстовых средств представления информации. Критерии оценки аппарата издания. Аспекты редакторского анализа: жанрово-типологический, содержательный (концептуальный, специально-предметный, фактологический), композиционный, лингвистический, редакционно-технический и др. Логические основания редактирования. Понятие редакторского решения. Информационные основания деятельности редактора. Информация, необходимая для достижения целей редакторской деятельности, и ее источники. Возможности Интернета. Использование ЭВМ в редакторском деле.	
4.	Рецензирование в издательстве	Редакторское чтение и анализ литературного произведения, реализованного в составе авторского оригинала. Задачи анализа. Специфика профессионального редакторского восприятия материала. Уровни анализа, способы фиксации его результатов. Комплекс рабочих редакторских записей и условия их эффективного использования. Сущность и задачи рецензирования. Рецензирование как ключевой этап в процессе анализа литературного произведения и рецензия как синтез, способ закрепления оценочных выводов и практических рекомендаций по совершенствованию произведения. Рецензирование как осмысление редактором собственных представлений о произведении, путях его совершенствования и способах реализации в составе издания. Зависимость всех последующих решений редактора от объективной оценки произведения, связь этой оценки с моделированием издания. Использование при рецензировании теории и методики редакторского анализа. Виды рецензирования (оценочное и рабочее; внешнеиздательское и внутрииздательское). Виды и жанры рецензий (редакторское заключение и издательская рабочая рецензия; рецензия-статья, рецензия-обзор, рецензия-комментарий, рецензия – рабочая записка и др.). Характеристика произведения, его разбор и выводы как ключевые элементы рецензии. Продуманность, обоснованность, аргументированность оценок и рекомендаций как обязательные качества рецензии. Выбор вида (жанра) рецензии, определение ее состава и структуры в зависимости от задач рецензирования.	Коллоквиум, реферат, опрос по ключевым вопросам темы
5.	Стратегия и тактика редактирования. Из-	Выработка стратегии и тактики редактирования литературного произведения, их соответствие	Коллоквиум, реферат, опрос

	дание как объект редактирования	редакторской концепции того издания, в составе которого будет реализовано данное произведение. Соответствие редакторских решений выводам в оценочной рецензии, рекомендациям в рабочей рецензии. Внутреннее убеждение редактора как условие и основа принятия редакторских решений. Формирование предложений, адресованных автору (редакторских версий). Принципы, способы, приемы согласования решений с автором. Профессиональное общение редактора. Редактор и другие участники (субъекты) издательского процесса (автор, специальный редактор, корректор, технический редактор и др.). Специфика профессиональных отношений редактора, технологический и психологический аспекты данных отношений. Проблемы профессионального общения редактора, способы их преодоления. Методика и техника редактирования. Содержание понятия «вмешательство в рукопись». Виды редакторской правки. Основные сведения о корректуре. Способы обработки авторского оригинала произведения с использованием ЭВМ. Способы формирования издательского оригинала с использованием ЭВМ. Формы участия редактора в техническом и художественном редактировании.	по ключевым вопросам темы
6.	Приёмы редакторской правки и корректуры. Виды редакторской правки авторского оригинала.	Качество работы редактора. История редакторской правки текста. Задачи и условия правки текста. Функции правки текста, сущность процесса правки. Процесс правки текста. Правка-вычитка. Правка-сокращение. Правка-обработка. Правка-переделка.	Коллоквиум, реферат, опрос по ключевым вопросам темы
7.	Теория языковой нормы.	Понятие нормы и стилистической нормы. Три степени нормативности (строгая, нейтральная, подвжная нормы). Виды норм. Письменные, устные, письменно-устные нормы и их разновидности.	Коллоквиум, реферат, опрос по ключевым вопросам темы
8.	Стилистические основы редакторской правки.	Понятие стилистической нормы. Виды стилистических норм. Ошибки, связанные с нарушением стилистической нормы. Вариативность норм в зависимости от стиля.	Коллоквиум, реферат, опрос по ключевым вопросам темы
9.	Написание редакционного заключения и рабочей рецензии.	Понятие редакционного заключения. Его функции. Особенности его подготовки. Основные элементы редакционного заключения.	Коллоквиум, реферат, опрос по ключевым вопросам темы

2.3.3 Лабораторные занятия.

Не предусмотрены

2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов. (Составитель – Кожанова В.Ю., канд.филол.наук, доцент КубГУ) – Краснодар: КубГУ, 2017.

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1	Проработка учебного (теоретического) материала	1. Былинский К. И. Литературное редактирование [Электронный ресурс] : учебное пособие / К. И. Былинский, Д. Э. Розенталь. - 4-е изд., стер. - М. : Флинта, 2017. - 395 с. - https://e.lanbook.com/book/99998#authors . 2. Гордиенко, Т. В.Журналистика и редактирование [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов вузов / Т. В. Гордиенко. - Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2015. - 176 с. - http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=375895. 3. История русского языка: практикум : учебное пособие для бакалавриата и магист-ратуры / О. А. Черепанова, В. В. Колесов, Л. В. Капорулина, В. Н. Калиновская. — 3-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 244 с. https://biblio-online.ru/book/B15DDD57-C7FD-4B5B-9917-66830CBDC856/istoriya-russkogo-yazyka-praktikum
2	Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)	1. Былинский К. И. Литературное редактирование [Электронный ресурс] : учебное пособие / К. И. Былинский, Д. Э. Розенталь. - 4-е изд., стер. - М. : Флинта, 2017. - 395 с. - https://e.lanbook.com/book/99998#authors . 2. Гордиенко, Т. В.Журналистика и редактирование [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов вузов / Т. В. Гордиенко. - Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2015. - 176 с. - http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=375895. 3. История русского языка: практикум : учебное пособие для бакалавриата и магист-ратуры / О. А. Черепанова, В. В. Колесов, Л. В. Капорулина, В. Н. Калиновская. — 3-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 244 с. https://biblio-online.ru/book/B15DDD57-C7FD-4B5B-9917-66830CBDC856/istoriya-russkogo-yazyka-praktikum
3	Подготовка к коллоквиуму	1. Былинский К. И. Литературное редактирование [Электронный ресурс] : учебное пособие / К. И. Былинский, Д. Э. Розенталь. - 4-е изд., стер. - М. : Флинта, 2017. - 395 с. - https://e.lanbook.com/book/99998#authors . 2. Гордиенко, Т. В.Журналистика и редактирование [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов вузов / Т. В. Гордиенко. - Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2015. - 176 с. - http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=375895. 3. История русского языка: практикум : учебное пособие для бакалавриата и магист-ратуры / О. А. Черепанова, В. В. Колесов, Л. В. Капорулина, В. Н. Калиновская. — 3-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 244 с. https://biblio-online.ru/book/B15DDD57-C7FD-4B5B-9917-

		66830CBDC856/istoriya-russkogo-yazyka-praktikum
4	Подготовка и написание реферата	1. Былинский К. И. Литературное редактирование [Электронный ресурс] : учебное пособие / К. И. Былинский, Д. Э. Розенталь. - 4-е изд., стер. - М. : Флинта, 2017. - 395 с. - https://e.lanbook.com/book/99998#authors . 2. Гордиенко, Т. В.Журналистика и редактирование [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов вузов / Т. В. Гордиенко. - Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2015. - 176 с. - http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=375895. 3. История русского языка: практикум : учебное пособие для бакалавриата и магист-ратуры / О. А. Черепанова, В. В. Колесов, Л. В. Капорулина, В. Н. Калиновская. — 3-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 244 с. https://biblio-online.ru/book/B15DDD57-C7FD-4B5B-9917-66830CBDC856/istoriya-russkogo-yazyka-praktikum

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в печатной форме увеличенным шрифтом,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии.

При изучении дисциплины используется образовательная технология − коллоквиум.Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

4.1Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля.

Примерные темы для коллоквиумов:

Литературное произведение как объект редактирования

1. Специфика литературного творчества как способа освоения действительности.

2. Литературное произведение как продукт творчества. План содержания и план выражения.

3. Коммуникативное и жанровое задание автора. Авторский замысел и условия его реализации.

4. Понятие типологии литературы. Редакторская (книгоиздательская) типология литературы. Деление литературных произведений по принадлежности к тому или иному роду литературы (образному, понятийному, понятийно-образному).

5. Вид литературы как сфера функционирования определенных литературных образцов, вызванных к жизни одними и теми же общественными потребностями и выполняющих общую задачу. Виды литературы (научная, научно-популярная, учебная, произ-

водственная, справочная, информационная, художественная и др.), принципы их дифференциации. Жанровые системы в составе того или иного вида литературы.

6. Авторский оригинал произведения. Книговедческая трактовка понятия «текст». Соотношение понятий «литературное произведение» и «текст». Основные характеристики текста. Традиционная классификация текстов. Понятие гипертекста.

Перечень тем для рефератов:

1. Современный издательский процесс: цели и задачи редактора.
2. Характеристика субъекта и объекта редактирования, их отношений.
3. Литературное произведение как продукт творчества.
4. Использование ЭВМ в редакторском деле.
5. Сущность и задачи рецензирования.
6. Методика и техника редактирования.
7. Типологические основания редакторского анализа.
8. Издательский оригинал как предметная модель издания.
9. Нормы произношения в современном русском литературном языке.
10. Трудные случаи правописания слов. Орфографические словари.
11. Употребление одушевленных и неодушевленных имен существительных.
12. Употребление дробных числительных и собирательных числительных.
13. Употребление определительных, указательных и неопределенных местоимений.
14. Употребление глаголов и глагольных форм.
15. Употребление причастных и деепричастных оборотов.
16. Смешение прямой и косвенной речи.
17. Логические основы редактирования.
18. Виды и техника правки текстов.
19. Правила составления библиографических списков.
20. Правила цитирования и оформления цитат.
21. Автор и редактор: творчество и профессия.
22. Варваризмы в быту и прессе.
23. Единицы текста.
24. Жанрово-стилистическое своеобразие научных текстов.
25. Жанрово-стилистическое своеобразие официально-деловых текстов.
26. Жанрово-стилистическое своеобразие текстов массовой коммуникации.
27. Жаргонная лексика на страницах газет и журналов.
28. Имплицитное и эксплицитное выражение образа читателя в публицистическом тексте.
29. Использование сленга в общих и специализированных изданиях.
30. Композиционная структура издания.
31. Композиционные особенности жанров современных СМИ.
32. Лингвомониторинг периодического издания.
33. Логические основы редактирования текста.
34. Морфологические особенности текстов разных функциональных стилей (сопоставительный анализ).
35. Нотация и коннотация, языковая игра.
36. Образ автора.
37. Образ редактора в современной публицистике.
38. Особенности редактирования звучащего текста.
39. Особенности редактирования научной литературы.
40. Особенности редактирования научно-популярных изданий.
41. Понятие художественного образа.
42. Принципы и специфика редакторского анализа.
43. Синтаксические особенности разных функциональных стилей (сопоставительный анализ).
44. Соотношение лингвистического и экстралингвистического в стилистике.

45. Соотношение стилей произношения и функциональных стилей.
46. Состояние русского литературного языка в современных СМИ.
47. Специфика работы с рекламными и PR-текстами
48. Способы повышения информативности текста.
49. Структурные и стилистические особенности заголовочного комплекса в изданиях разных типов.
50. Текст как семантико-структурное единство, скрепленное авторской модальностью.
51. Типы изложения: описание, повествование, рассуждение.
52. Факт и его интерпретация в СМИ.
53. Фразеология и фразеологический статус языковых единиц.
54. Функции абзаца в разных текстах.
55. Функции фактического материала в медиатексте.

Практическое задание

Провести мониторинг любого периодического издания на наличие текстовых ошибок по следующей схеме:

I. Фактические ошибки.
II. Логические ошибки.
III. Речевые ошибки:
А. Опечатки;
Б. Нормативные ошибки:
1. Нормативно-языковые ошибки:
1) Орфографические ошибки;
2) Пунктуационные ошибки;
3) Лексико-семантические ошибки;
4) Грамматические ошибки:
а) морфологические ошибки,
б) синтаксические ошибки;
5) Фразеологические ошибки:
а) внутренняя деформация фразеологизмов,
б) контаминация фразеологизмов;
2. Нормативно-стилевые ошибки:
1) Внутристилевые ошибки;
2) Межстилевые ошибки:
а) разговорное в книжном,
б) книжное в разговорном;
3. Нормативно-эстетические ошибки:
1) Фонетические ошибки:
а) дисфония (неблагозвучие) [Скопление неудобных в произношении звуков],
б) случайная рифма,
в) переразложение;
2) Лексические ошибки:
а) неоправданный повтор слова в тесном контексте,
б) употребление рядом однокоренных слов;
(4.) Стилистические ошибки и недочёты.

4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.

Вопросы к экзамену:

1. Цели и задачи деятельности редактора. Традиции и новаторство в редакторском деле.
2. Редактор как организатор, проектировщик, конструктор книги.

3. Редактор как помощник и партнер автора.
4. Содержание понятий «авторский оригинал», «издательский оригинал», «концепция издания», «литературное редактирование», «специальное редактирование», «обработка текста», «редакторская правка».
5. Рукопись как объект профессиональной деятельности редактора.
6. Редакторская (книгоиздательская) типология литературы. Виды литературы (научная, научно-популярная, учебная, производственная, справочная, информационная, художественная и др.), принципы их дифференциации.
7. Авторский оригинал произведения.
8. Редакторском анализе как метод.
9. Система познавательных приемов (абстрагирование, анализ, синтез, моделирование, обобщение, сравнение, индукция, дедукция и др.). в процессе редактирования
10. Редактирование как деятельность преобразовательная, предметная, созидательная.
11. Критерии редакторской оценки.
12. Понятие о системе критериев оценки произведения и издания. Критерии оценки произведения и его составляющих (характер и уровень разработки темы, идейно-эстетические аспекты, фактический материал, логическая организация произведения, композиция, язык, стиль и др.).
13. Анализ авторской концепции. Оценка реализации авторского замысла.
14. Критерии оценки нетекстовых средств представления информации.
15. Критерии оценки аппарата издания.
16. Аспекты редакторского анализа: жанрово-типологический, содержательный (концептуальный, специально-предметный, фактологический), композиционный, лингвистический, редакционно-технический и др.
17. Понятие редакторского решения.
18. Использование ЭВМ в редакторском деле.
19. Редакторское чтение и анализ литературного произведения, реализованного в составе авторского оригинала.
20. Специфика профессионального редакторского восприятия материала. Уровни анализа, способы фиксации его результатов.
21. Комплекс рабочих редакторских записей и условия их эффективного использования.
22. Рецензирование как ключевой этап в процессе анализа литературного произведения.
23. Виды рецензирования (оценочное и рабочее; внешнеиздательское и внутрииздательское).
24. Выработка стратегии и тактики редактирования литературного произведения, их соответствие редакторской концепции издания.
25. Методика и техника редактирования.
26. Содержание понятия «вмешательство в рукопись».
27. Виды редакторской правки. Основные сведения о корректуре.
28. Формы участия редактора в техническом и художественном редактировани
29. Понятие нормы литературного языка. Три степени нормативности (строгая, нейтральная, подвижная нормы).
30. Виды норм. Письменные, устные, письменно-устные нормы и их разновидности.
31. Виды стилистических норм. Ошибки, связанные с нарушением стилистической нормы.
32. Понятие стилистической нормы. Вариативность норм в зависимости от стиля.
33. Опечатки. Причины возникновения. Типы опечаток. Выявление и исправление опечаток.

34. Орфографические ошибки. Причины возникновения. Выявление и исправление.
35. Вариативность русской пунктуации. Пунктуационные ошибки, их выявление и исправление. Авторская пунктуация.
36. Лексико-семантические ошибки. Механизм возникновения. Способы исправления.
37. Грамматические ошибки. Группы грамматических ошибок.
38. Морфологические ошибки, наиболее часто встречающиеся в печатных изданиях.
39. Синтаксические ошибки.
40. Смещённое логическое ударение. Схема действий по выявлению и устранению смещённого логического ударения.
41. Схема действий по выявлению и устранению ошибок смысловой связи слов.
42. Выявление ошибок рассогласования.

Экзаменационные билеты с присвоенными им порядковыми номерами утверждаются на заседании кафедры издательского дела, стилистики и медиаиндустрии и подписываются заведующим кафедрой. Каждый экзаменационный билет включает 2 теоретических вопроса.

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Кубанский государственный университет»
факультет журналистики
кафедра издательского дела, стилистики и медиаиндустрии
2018/2019 учебный год
Направление подготовки _42.04.03 Издательское дело_
индекс, наименование
Дисциплина «Проблемы редакторского мастерства»
(5 курс, ОФО)

Экзаменационный билет № 1

Вопрос 1. Цели и задачи деятельности редактора. Традиции и новаторство в редакторском деле.
Вопрос 2. Выявление ошибок рассогласования.

Преподаватель: Ищенко Д.С., доцент, канд. филол. наук _____

Утверждено на заседании кафедры « » _____ 2018 г., протокол № __
И.о. зав. кафедрой издательского дела,
стилистики и медиаиндустрии _____ Г.А. Абрамова

Оценка знаний производится по 4-х балльной системе и на основании критериев, определенных в соответствующих документах по регламентации учебного процесса в вузах:

• оценку «**отлично**» заслуживает студент, показавший:

- всесторонние и глубокие знания программного материала учебной дисциплины; изложение материала в определенной логический последовательности, литературным языком, с использованием современных научных терминов;

- освоившему основную и дополнительную литературу, рекомендованную программой, проявившему творческие способности в понимании, изложении и практическом использовании усвоенных знаний;

- полные, четкие, логически последовательные, правильные ответы на поставленные вопросы, способность делать обоснованные выводы;

- умение самостоятельно анализировать факты, события, явления, процессы в их взаимосвязи и развитии; сформированность необходимых практических навыков работы с изученным материалом.

• оценку «**хорошо**» заслуживает студент, показавший:

- систематический характер знаний и умений, способность к их самостоятельному применению и обновлению в ходе последующего обучения и практической деятельности;

- достаточно полные и твердые знания программного материала дисциплины, правильное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых явлений (процессов);

- последовательные, правильные, конкретные, без существенных неточностей ответы на поставленные вопросы; уверенность при ответе на дополнительные вопросы;

- знание основной рекомендованной литературы; умение достаточно полно анализировать факты, события, явления и процессы, применять теоретические знания прри решении практических задач;

• оценку «**удовлетворительно**» заслуживает студент, показавший:

- знания основного программного материала по дисциплине в объеме, необходимом для последующего обучения и предстоящей практической деятельности;

- знакомому с основной рекомендованной литературой;

- допустившему неточности и нарушения логической последовательности в изложении программного материала в ответе на экзамене, но в основном обладающему необходимыми знаниями и умениями для их устранения при корректировки со стороны экзаменатора;

- продемонстрировавшему правильные, без грубых ошибок ответы на поставленные вопросы, несущественные ошибки;

- проявившему умения применять теоретические знания к решению основных практических задач, ограниченные навыки в обосновании выдвигаемых предположений и принимаемых решений; затруднения при выполнении практических работ; недостаточное использование научной терминологии; несоблюдение норм литературной речи;

• оценка «**неудовлетворительно**» ставится студенту, обнаружившему:

- существенные пробелы в знании основного программного материала по дисциплине;

- отсутствие знаний значительной части программного материала; непонимание основного содержания теоретического материала; неспособность ответить на уточняющие вопросы; отсутствие умения научного обоснования проблем; неточности в использовании научной терминологии;

- неумение применять теоретические знания при решении практических задач, отсутствие навыков в обосновании выдвигаемых предложений и принимаемых решений;

- допустившему принципиальные ошибки, которые не позволяют ему продолжить обучение или приступить к практической деятельности без дополнительной подготовки по данной дисциплине.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:
– в печатной форме увеличенным шрифтом,
– в форме электронного документа.
Для лиц с нарушениями слуха:
– в печатной форме,
– в форме электронного документа.
Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
– в печатной форме,
– в форме электронного документа.
Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).

5.1 Основная литература:

1. Былинский К. И. Литературное редактирование [Электронный ресурс] : учебное пособие / К. И. Былинский, Д. Э. Розенталь. - 4-е изд., стер. - М. : Флинта, 2017. - 395 с. - https://e.lanbook.com/book/99998#authors .
2. Гордиенко, Т. В.Журналистика и редактирование [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов вузов / Т. В. Гордиенко. - Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2015. - 176 с. - http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=375895.
3. История русского языка: практикум : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / О. А. Черепанова, В. В. Колесов, Л. В. Капорулина, В. Н. Калиновская. — 3-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 244 с. https://biblio-online.ru/book/B15DDD57-C7FD-4B5B-9917-66830CBDC856/istoriya-russkogo-yazyka-praktikum

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

5.2 Дополнительная литература:

1. Дэвис, Джилл. Отбор и оценка рукописей [науч. ред. пер. Н. Г. Николаюк, О. В. Коланькова ; пер. с англ. М. В. Лапшинова]. - М. : Университетская книга, 2008. - 227 с. : ил. - (Школа издательского бизнеса). - Библиогр. : с. 225-227. - ISBN 9785979200057 : 276 р.Экз. 10.

5.3. Периодические издания:

Не требуется

6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).

не требуется

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).

Предполагает изучение литературы по курсу и подготовку практических заданий, подготовку к сдаче зачета и экзамена. Программа самостоятельного изучения курса обеспечена методическими материалами – Кожанова В.Ю. Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов. – Краснодар, 2012

Методические указания к самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа - планируемая учебная, учебно-исследовательская, научно-исследовательская работа студентов, выполняемая во внеаудиторное (аудиторное) время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия (при частичном непосредственном участии преподавателя, оставляющем ведущую роль за работой студентов).

Целью самостоятельной работы студентов является овладение фундаментальными знаниями, профессиональными умениями и навыками деятельности по профилю, опытом творческой, исследовательской деятельности. Самостоятельная работа студентов способствует развитию самостоятельности, ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного и профессионального уровня.

В процессе самостоятельной работы студент приобретает навыки самоорганизации, самоконтроля, самоуправления, саморефлексии и становится активным самостоятельным субъектом учебной деятельности.

Выполняя самостоятельную работу под контролем преподавателя

студент должен:

 освоить минимум содержания, выносимый на самостоятельную работу студентов и предложенный преподавателем в соответствии с Государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования по данной дисциплине.

 планировать самостоятельную работу в соответствии с графиком самостоятельной работы, предложенным преподавателем.

 самостоятельную работу студент должен осуществлять в организационных формах, предусмотренных учебным планом и рабочей программой преподавателя.

 выполнять самостоятельную работу и отчитываться по ее результатам в соответствии с графиком представления результатов, видами и сроками отчетности по самостоятельной работе студентов.

студент может:

сверх предложенного преподавателем (при обосновании и согласовании с ним) и минимума обязательного содержания, определяемого ГОС ВО по данной дисциплине:

 самостоятельно определять уровень (глубину) проработки содержания материала;

 предлагать дополнительные темы и вопросы для самостоятельной проработки;

 в рамках общего графика выполнения самостоятельной работы предлагать обоснованный индивидуальный график выполнения и отчетности по результатам самостоятельной работы;

 предлагать свои варианты организационных форм самостоятельной работы;

 использовать для самостоятельной работы методические пособия, учебные пособия, разработки сверх предложенного преподавателем перечня;

 использовать не только контроль, но и самоконтроль результатов самостоятельной работы в соответствии с методами самоконтроля, предложенными преподавателем или выбранными самостоятельно.

Самостоятельная работа студентов должна оказывать важное влияние на формирование личности будущего специалиста, она планируется студентом самостоятельно. Каждый студент самостоятельно определяет режим своей работы и меру

труда, затрачиваемого на овладение учебным содержанием по каждой дисциплине. Он выполняет внеаудиторную работу по личному индивидуальному плану, в зависимости от его подготовки, времени и других условий.

Изучение дисциплины осуществляется в форме учебных занятий под руководством профессорско-преподавательского состава кафедры и самостоятельной подготовки обучающихся. Основными видами учебных занятий по изучению данной дисциплины являются: практическое занятие; консультация преподавателя (индивидуальная, групповая). При проведении учебных занятий используются элементы классических и современных педагогических технологий.

Предусматриваются следующие формы работы обучающихся:

- чтение и конспектирование рекомендованной литературы;
- проведение практических занятий
- написание рефератов
- подготовка к коллоквиумам.

Практические занятия (ПЗ).

Практические занятия являются также аудиторными, проводятся в виде семинаров по заранее известным темам и предполагают не только обязательную предварительную подготовку, но и активное включение в семинар с помощью современных методов обучения. Они предназначены для более глубокого изучения определенных аспектов лекционного материала и обучения решению проблемных вопросов на практике.

Данный вид занятий предназначены для проведения текущего контроля успеваемости студентов, а также контроля самостоятельной (внеаудиторной) работы в форме опросов, оценки рефератов, презентаций. Время на подготовку к семинарским занятиям предоставляется студенту в соответствии графиком самостоятельной работы.

Внеаудиторная работа предполагает выполнение индивидуальных и групповых заданий по дисциплине, а также самостоятельную работу студентов. Индивидуальные занятия предполагают работу каждого студента по индивидуальному (групповому) заданию и личный устный/письменный отчет и презентацию результатов группе и преподавателю во время практических занятий.

Выполнение индивидуальных занятий не является аудиторным. Самостоятельная работа является внеаудиторной и предназначена для самостоятельного ознакомления студента с определенными разделами курса по рекомендованным преподавателем источникам.

Контроль текущей успеваемости осуществляется с помощью опросов (письменных, устных); по результатам выполнения обучающимися индивидуальных заданий; по результатам отчета обучающихся в ходе индивидуальной консультации преподавателя. Предлагается использовать интерактивные формы занятий: коллоквиум, реферат, с использованием презентаций.

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю).

8.1 Перечень информационных технологий.

Не требуется

8.2 Перечень необходимого программного обеспечения.

2018-2019 Microsoft MicrosoftWindows 8, 10 «№73–АЭФ/223-ФЗ/2018 СоглашениеMicrosoft ESS 72569510»XX.11.2018 «Операционная система (Интернет, просмотр видео, запуск прикладных программ)»

2018-2019 Microsoft Microsoft Office Professional Plus “№73–АЭФ/223-ФЗ/2018 СоглашениеMicrosoft ESS 72569510»XX.11.2018Текстовый редактор, табличный редактор, редактор презентаций, СУБД, дополнительные офисные инструменты, клиент электронной почты.

8.3 Перечень необходимых информационных справочных систем:

1. ЭБС Издательства «Лань» http://e.lanbook.com/ ООО Издательство «Лань» Договор № 99 от 30 ноября 2017 г.

2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru ООО «Директ-Медиа» Договор № 0811/2017/3 от 08 ноября 2017 г.

3. ЭБС «Юрайт» http://www.biblio-online.ru ООО Электронное издательство «Юрайт» Договор №0811/2017/2 от 08 ноября 2017 г.

4. ЭБС «BOOK.ru» https://www.book.ru ООО «КноРусмедиа» Договор № 61/223-ФЗ от 09 января 2018 г.

5. ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com ООО «ЗНАНИУМ» Договор № 1812/2017 от 18 декабря 2017 г.

6. Справочно-правовая система «Консультант плюс» (http://www.consultant.ru).

7. Электронная библиотека система eLIBRARY.RU (http://www.elibrary.ru).

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательногопроцесса по дисциплине (модулю)

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Практические занятия	№ 304, 407Комплект учебной мебели, доска учебная; Переносные мультимедийные системы (ноутбук, проектор)
2.	Групповые (индивидуальные) консультации	№ 209 Учебная мебель; проектор – 1шт.; доска учебная Переносные мультимедийные системы (ноутбук, проектор)
3.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	№ 209 Учебная мебель; проектор – 1шт.; доска учебная Переносные мультимедийные системы (ноутбук, проектор)
4.	Самостоятельная работа	№ 401 Учебная мебель, экран – 1шт.; проектор – 1 шт;, ПЭВМ учебный – 10 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную базу; Переносные мультимедийные системы (ноутбук, проектор)

РЕЦЕНЗИЯ
на учебную программу по дисциплине
Б1.В.02 «Проблемы редакторского мастерства»
по направлению 42.04.03 Издательское дело,
форма обучения ОФО/ЗФО,
квалификация выпускника – магистр
Автор к.ф.н., доц.
кафедры издательского дела и медиатехнологий
Бондаренко О.А.

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 42.04.03 Издательское дело (магистратура), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации «28» августа 2015 года № 905 и в полной мере соответствует заданным требованиям.

Цель дисциплины «Проблемы редакторского мастерства» – обучение студентов редакторскому мастерству, формирование у них системных представлений об издательском редактировании, современном редакционно-издательском процессе; обучение распознаванию текстовых ошибок, их исправлению и аргументации такого исправления.

В рабочей программе четко сформулированы основные задачи курса, его место в структуре ООП, определены требования к результатам освоения содержания дисциплины.

Содержание разделов дисциплины представлено достаточно широко и связано с систематизацией и осмыслением студентами сведений по редактированию авторского оригинала. В рамках курса изучаются правила и принципы редактирования, определяется общий характер текстовых ошибок, особое внимание уделяется стилистике текста, лексико-семантическим ошибкам, выявлению ошибок рассогласования и др.

Курс «Проблемы редакторского мастерства» предполагает закрепление и комплексное применение знаний, полученных при изучении дисциплины «Теория и практика редактирования», способствует формированию взаимосвязи между теорией и практикой, выработке навыков практической работы редактора.

Рабочая программа удовлетворяет требованиям, предъявляемым к такому типу работ, и может быть допущена к реализации в учебном процессе.

Р.В. Патюкова, доктор филологических наук,
профессор кафедры рекламы и связей с общественностью _____

РЕЦЕНЗИЯ
на учебную программу по дисциплине
Б1.В.02 «Проблемы редакторского мастерства»
по направлению 42.04.03 Издательское дело,
форма обучения ОФО/ЗФО,
квалификация выпускника – магистр

Автор к.ф.н., доцент
кафедры издательского дела и медиатехнологий
Бондаренко О.А.

Рабочая программа составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 42.04.03 Издательское дело (магистратура), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации «28» августа 2015 года № 905 и в полной мере соответствует заданным требованиям.

В рабочей программе по дисциплине «Проблемы редакторского мастерства» четко сформулированы цель и основные задачи курса, определено место дисциплины в структуре ООП, обозначены требования к результатам освоения материала.

Курс «Проблемы редакторского мастерства» направлен на получение студентами навыков редактирования разностилевых текстов, распознавания и исправления текстовых ошибок. Данный учебный курс посвящен проблемам микроредактирования, т.е. редактированию небольших фрагментов текста, микротекстов, на уровне слова, словосочетания, предложения.

В процессе обучения магистранты должны получить знания об особенностях и принципах редактирования в современной издательской практике, выработать тактики редактирования текстов.

Данный курс тесно связан с иными дисциплинами учебного плана, в частности опирается на знания, полученные студентами в рамках освоения дисциплины «Теория и практика редактирования».

Содержание и учебно-методическое обеспечение рабочей программы дисциплины Б1.В.02 «Проблемы редакторского мастерства» соответствуют

требованиям Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования. Представленная программа Б1.В.02 «Проблемы редакторского мастерства» может быть использована для методического обеспечения учебного процесса в рамках основной образовательной программы ФГБОУ ВО КубГУ по направлению 42.04.03 «Издательское дело».

О.В. Буз,
генеральный директор ОАО «Печатный двор Кубани»

